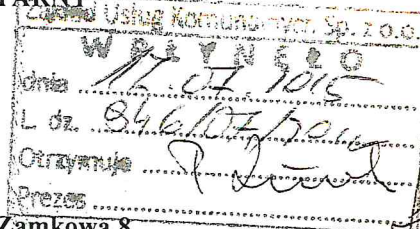


PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W CZARNKOWIE

Telefony:

- informacja o numerach wewnętrznych
- PPIS w Czarnkowie
- fax
- e-mail
- Sekcja Higieny Komunalnej
- fax Działu/ Oddziału
- e-mail Działu/ Oddziału

/67/ 255-22-40
/67/ 255-27-60
/67/ 255-82-36
psse.czarnkow@pis.gov.pl
/67/ 255-22-40
/67/ 255-82-36
higiena.komunalna@psse-czarnkow.pl



ul. Zamkowa 8
64-700 Czarnków

www.psse-czarnkow.pis.pl

oryginał / kopia

Czarnków, 14.07.2015 r.

ON.HK- 466/3-27/293/15

DECYZJA

Na podstawie art.4 ust.1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2011 r. Nr 212, poz.1263 z późn. zm.) w związku z § 2 i § 14 ust 1 pkt.1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz. 417 z późn. zm.), art.104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013r. poz. 267, ze zm.)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czarnkowie

na podstawie sprawozdań z badań nr 645/W/15 z dnia 15.05.15, 1220/2015 z dnia 27.05.15, próbek wody pobranej w dniu 11.05.15r. z wodociągu publicznego w Sarbii

stwierdza:

przydatność wody do spożycia przez ludzi z wodociągu publicznego w Sarbii

UZASADNIENIE

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czarnkowie na podstawie danych zawartych w sprawozdaniach z badań laboratoryjnych nr 645/W/15 z dnia 15.05.15 wykonanych przez Laboratorium Badania Wody i Gleby Powiatowej Stacji Sanitarnej – Epidemiologicznej w Pile oraz 1220/2015 z dnia 27.05.15 wykonanych przez Laboratorium Badania Wody i Gleby Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej – Epidemiologicznej w Poznaniu stwierdza, że w zakresie zbadanych parametrów fizykochemicznych i mikrobiologicznych woda spełnia wymagania określone w załącznikach 1-3 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z 29 marca 2007r.

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Czarnkowie postanowił jak w sentencji decyzji.

Pouczenie:

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Wielkopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Czarnkowie ul. Zamkowa 8 w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Otrzymują:

- 1/ ZUK Sp. z o.o. z/s w Brzeźnie, ul.Krótką 1
- 2/ Urząd Gminy w Czarnkowie

a/a

AS



Państwowy
Powiatowy Inspektor Sanitarny
Czarnków
(mgr Beata Kościelska)



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila
Al. Wojska Polskiego43

http://pssepila.pila.gov.pl
POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
w Czarnkowie



Data
wzrostu 19.05.2015

Znak sprawy
Załącznik

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 645/W/15

Zleceniodawca: PSSE - Czarnków
Numer protokołu pobrania próbek: HK /110/2015r.
Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Czarnków
T.Dalewski

Nr rejestru próbki: 645/W/15
Data pobrania próbki: 11.05.2015r.
Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 11.05.2015r./11.05.2015r.

Procedura pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Godzina dostarczenia: 15⁰⁰

Stan próbki : Dobry

Data zakończenia badania : 15.05.2015r.

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Sarbia
Sarbia, Szkoła – kuchnia

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	0,32	±0,06	FNU (1FNU=1NTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa ^Q	10	±2	mgPt/l	¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	---	¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	---	¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,8	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	173	±6	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Chlorki ^Q	<5,0	-	mg/l	250	PN-80/C-04617.04 ^W
8	Amonowy jon ^Q	0,08	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
9	Azotyny ^Q	<0,010	-	mg/l	0,50 ²⁾	PN-EN 26777: 1999
10	Azotany ^Q	<0,44	-	mg/l	50 ²⁾	PN-82-C/04576.08 ^W
11	Żelazo ^Q	139	±10	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001
12	Fluorki ^Q	0,20	±0,02	µg/l	1,5	PN-75/C-04588.01
13	Mangan ^Q	<20	-	µg/l	50	PN-92/C-04570.01 ^W
14	Sód ^Q	<5,00	-	mg/l	200	PN-ISO 9964-1:1994
15	Cyjanki	<10,0	-	µg/l	50	W/PB-30 wyd. 2 z 30.05.2011r.
16	Siarczany ^Q	4,54	±0,55	mg/l	250	PN-79/C – 04566.10
17	Utlenialność z KMnO ₄ ^Q	1,21	±0,14	mgO ₂ /l	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła
Al. Wojska Polskiego43

http://pssepila.pis.gov.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 645/W/15

Lp.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej
18	Benzo(a)piren ^Q	<0,005	-	µg/l	0,01	W/PB-35 wyd. 1 z 16.03.2012r.
19	Σ wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych ^Q - benzo (b) fluoranten, - benzo(k)fluoranten, - benzo(g,h,i)perylene, - indeno(1,2,3-c,d)piren	<0,005	-	µg/l	0,10	W/PB-35 wyd. 1 z 16.03.2012r.
20	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h ^Q	15	(15±3)	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
21	Liczba bakterii grupy coli	0	-	jtk/100ml	0 ³⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
22	Escherichia coli	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
23	Enterokoki kałowe ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
24	Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) ^Q	0	-	jtk/100ml	0	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.Nr 61, poz.417z późn. zm.2010r. Dz.U.Nr 72.poz 466) Załącznik 9.

a- niepewność badań fizyczno- chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2

b- dla badań mikrobiologicznych podawany jako 95% przedział ufności dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616

* Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 29.03.2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417, zm. Dz.U. 2010 r. nr 72, poz. 466)

1) Akceptowalność przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Warunek: [stężenie azotanów]/50 + [stężenie azotynów]/3 ≤ 1. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,1 mg/l.

3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

** normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „ W”

Piła, dnia 15.05.2015r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-12 – mgr inż. Joanna Malinowska

poz. 13-19 – inż. Hanna Witkowska

poz. 20-24 – mgr Małgorzata Kapusta – Siwek

Starszy Asystent

PSSE w Pile

15.05.15
mgr inż. Joanna Malinowska

Młodszy Asystent

PSSE w Pile

15.05.15
mgr Małgorzata Kapusta-Siwk

STARSZY ASYSTENT

PSSE w Pile

15.05.15
inż. Hanna Witkowska

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. (61) 8544-826 , 8544-829 fax. (61) 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1220 / 2015

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna
Czarnków

STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
w Czarnkowie

Nr rejestru próbek: 1220/2015

Próbki pobrano i dostarczone przez: PSSE Czarnków

Data

wplywu

01.06.2015

Data pobrania: 11.05.2015 r.

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data dostarczenia: 13.05.2015 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Sarbia

- sieć - kuchnia, Szkoła, Sarbia

Znak sprawy

Załącznik

Data zakończenia analiz: 20.05.2015 r.

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania*1)
1	Bor	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q mg / l	0,012	-
2	Glin	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 10	-
3	Chrom	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-
4	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-
5	Miedź	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q mg / l	< 0,010	-
6	Arsen	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-
7	Selen	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 3,0	-
8	Srebro	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q mg / l	< 0,002	-
9	Kadm	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 0,1	-
10	Antymon	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 0,1	-
11	Ołów	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-
12	Rtęć	PN-EN ISO 17852:2009	µg / l	< 0,2	-
13	1,2 – dichloroetan	PN-EN ISO 10301: 2002	µg / l	< 0,4	-
14	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301: 2002	µg / l	< 0,4	-
15	Tetrachlorometan	PN-EN ISO 10301: 2002	µg / l	< 0,4	-
16	Benzen	PB-09-A-431 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r	µg / l	< 0,20	-
17	α - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
18	HCB	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
19	β - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
20	γ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
21	δ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-

*1) Niepewności wyników fizyko-chemicznych są przekazywane z metodami badawczymi przy uzgodnieniach rocznych badań dla PSSE i nie obejmują niepewności pobierania próbek.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. 61 8544-826 , 8544-829 fax. 61 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1220/2015

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania* ¹⁾
22	Heptachlor	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
23	Aldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
24	Epoksyd heptachloru	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
25	α –endosulfan / o,p - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
26	Dieldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
27	p, p` - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
28	o, p' - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
29	β - endosulfan	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
30	p, p - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
31	Aldehyd endryny / o,p – DDT	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
32	Siarczan endosulfanu	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
33	∑ Pestycydy chloroorganiczne	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-

27.05.2015 r.

.....
Data sporządzenia sprawozdania

MIEJSCOWY PRACOWNIK
LABORATORIUM DOŁOŻYŃ WODY
I GLEBY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY


..... Jacek Okmuczak

Podpis osoby autoryzującej w
zakresie badań fizykochemicznych

- koniec sprawozdania -

*¹⁾ Niepewności wyników fizyko-chemicznych są przekazywane z metodami badawczymi przy uzgodnieniach rocznych badań dla PSSE i nie obejmują niepewności pobierania próbek.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q.
Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.